

Primera Carta Del Apostol San Juan

¹ Jesucristo, naa Chani nori ca yoati tsi quënëquia. Noqui bësomati Ibo-iboria tsi xo naa ra. Rëqué rohari tsi ja i-ipaoni quiha. Jahuë chani ë nicaniquë ra, no bëtajaniquë no. Noho bëro yoí tsi ë jisniquë ra. Jasca, ë motsaniquë ra, noho mëquénë no. ² Jabi naa Bësomati Ibo-iboria jisiquiquë tsi ë tsaya-tsayaniquë. Quënëquí tsi mato parayamaquia. Noqui Bësomati Ibo-iboria tsi xo naa iquia ra. Jariapari tsi Jahëpa Dios ya ja i-ipaoniquë. Jatsi Diós jahuë Baquë noqui jismaniquë. ³ Jabi noba Jahëpa Dios, jahuë Baquë Jesucristo, tihi cabo ya rabënaqui noa. Ja tsi xo toa ë jisnina, jahuë chani ë nicanina, tihi ca jahuë bo mato yoacasquia, no bëta ma rabënanoo iquish na mato ri. ⁴ Jatsi naa chani mato qui raaquia, no bëta ma rani-raniyoino iquish na mato ri.

Huëa xo Dios

⁵ Ja yoani ca chani ë nicaniquë. E nican ca roha mato qui ë yoahai ca tsi xo naa: “Huëa xo Dios: tsëmo yama xo” i ja ni quiha. ⁶ Jatsi quiniacaxëcahuë. “Jahuë Baquë ya rabënaqui noa” iipihi tsi quiaqui noa pë, jarí tsëmo ó pi bësohi na. Anoma quiha. ⁷ Jama, huëa ó pi bësohi tsi, naa huëa ó tsi ja iquiria tsi, nobë xatë bo ya rabënayoiqui noa iquia. Jasca, jahuë Baquë jimí tsi bahuëhacaxëqui noa. Noba jocha tëquë masahi quiha.

8 “Jochayamahai ca ëa xo naa” iipiiquí tsi nomë paraqui noa pë. Jabija ca basi xo noa. **9** Jama, noba jocha pi no bërohuano tsi toa jocha shina-bënoxëhi quiha Dios, jahuë chani jatihuahai ca ja nori ca quëshpi na. No ani ca yoi ca tëquë bahuëxëhi quiha. **10** Jama, “Jochayamahai ca ëa xo naa ra” iipiiquí tsi Dios quiahuaqui noa pë. Noba shina ó ma xo jahuë Chani ra.

2

Noqui mëbihai ca abogado

1 Naa cartá ca chani mato qui raaquia, jochayamamano iquish na, èbë xatë bá. **2** Jama, tsohuëcara pi jochano tsi tobi noqui mëbiti ibo ra, naa noba abogado yoi cato. Jahëpa Dios qui no bax chanihai ca tsi xo Jesucristo, naa mëstëxëni cato. Ja tsi xo toa noba tëpas-hacanish ca ofrenda noba jocha masati. Noba jocha yoi bo, jatsi jatiroha ca maí ca nohiria jocha, tihi cabos bax ja acacani quiha.

3 Dios yoba pi nicaquí tsi Dios cahëyoiqui noa iquia. **4** Jabi tobi xo toa “Dios cahëyoiquia” iquii cabo. Tsayacahuë. Jahuë yoba pi nicayamahi tsi quiaqui toa ra. Jabija ca basi xo toa rë. **5** Jama, Dios yoba pi no nicanos tsi no nohó tsi oquënahi quiha ja noihaina. Toca tsi Diós-na bo no nori ca cahëyoiqui noa. **6** Jatsi mëstë bësoxëti xo toa “Dios ó ca ëa xo naa” iquii cato. Jesu jascariaxëti quiha.

Dios yoba paxa cato

7 Yoba paxa ma xo naa mato qui ë quënëhaina iquia, èbë xatë bá. Yoba siri tsi xo. Naa yoba ma jayapaoni quiha rëquë no. Jabi naa yoba siri ca tsi xo toa jaboqui ma nicahai ca chani jasca

cato. ⁸ Jama, paxa ca jisiria ca naa mato qui ë quënëhai ca imitsa, siri ca ja nori. Tsayacahuë. Naa yoba Jesú nicaní quiha. Jasca, noiquí tsi naa yoba aqui mato ri ra. Toca xo ra, jaboqui huëa yoi ca huahuahai iqui na. Ja iqui tsi huinocahi quiha jocha tsëmo.

⁹ Jari tsëmo ó tsi xo toa jabë xatë qui caxahai cato. Mahitsa tsi xo toa “Huëa ó tsi bësoquia” i ja aina iquia. ¹⁰ Jama, jahuë xatë noihai ca tsi xo toa huëa ó bësohai ca yoi cato. Jasca, yama tsi xo toa yoi ca ja acaina, naa jahuë xatë jochamati cato. ¹¹ Jama, tsëmo ó tsi bësohi quiha toa jahuë xatë qui caxahai cato. Jahuë quinia cahëyamahai ca tsi xo toa pë. Tsëmo iqui tsi bëco xo ra.

¹² Mato qui quënëquia, noho xocobá, Jesucristo tahëhax mato jocha masahacani iqui na. ¹³ Mato qui quënëquia, jahëpa bá, jariapari tiya rohari cahëcanaibo ma nori iqui na. Jasca, mato qui quënëquia, joni xocobá, Yoshi-yoshiria ma bëboni iqui na. Toca tsi mato qui quënëquia.

¹⁴ Mato qui quënëquia, xocobá, Jahëpa Dios ma cahëyoihai iqui na. Jasca, mato qui quënëquia, jahëpa bá, rëquë ó i-ipaonish ca ma cahëyoihai iqui na. Jasca, mato qui quënëquia, joni xocobá, coshi ma nori iqui na. Mato ó bësohi quiha Dios Chani iquia. Jasca, Yoshi-yoshiria ma bëboniquë.

Maí ca jabi bo no noiyamahaina

¹⁵ Maí ca jabi bo, maí ca jahuëmishni bo, tihi cabos tsi noiyamatsacana. Tihi cabos pi noiquí tsi noba Jahëpa Dios noiyamaqui mato ra. ¹⁶ Jabi maí ca jabi tsi xo naa: Yoxa mëtsahaina, joni mëtsahaina, noba bëro qui jia ca biriacatsaina,

jamë shinamisxëni iquiina. Dios quima joyamahi quiha naa jabi bo, maí ca nohiria bo quima ca jaca nori. ¹⁷ Huinocahi quiha maí ca jahuë bo. Huinocahi quiha nohiria bo jaha quëëhaina. Jama, bëso-bësopaoxëhi quiha toa jaha Dios quëëhai ca acai cato.

Cristo pasomaha cato

¹⁸ Quiniacaxëcahuë, ëbë xatë bá. Basima tsi xo xaba rëso iquia. Cristo pasomaha cabo joxëhai ca ma yoahacani quiha. Tsayacahuë. Jaboqui jisiquihi quiha huëstima ca Cristo pasomaha ca nohiria rë. Ja iqui tsi basima tsi xo jahuë rëso iqui noa ra. ¹⁹ Noba maxo ó ma xo naa nohiria bo. Ja tsi xo toa noqui ja jisbayacanina iquia. Noba maxo ó pi iirohahi tsi no bëta ja chitëqué acaniquë. Jama, ja boyocani quiha. Ja iqui tsi noqui bëroria tsi xo toa noba maxo ó ja iyamacanaina.

²⁰ Toca ma xo mato ra. Espíritu Santó tsi ma ashimahacaniquë. Jabija ca Chani cahëyoiqui mato tëquë iquia. ²¹ Toa jabija ca Chani mato cahëmacasyama xo ëa, quënëquí na, jabija cato, janyama cato, tihi cabو cahëyoihai ca ma nori quëshpi na. Jato pasomaha mato yobacasquia.

²² ¿Tsohuë ni toa oquëria ca quiaxëni cato? Quiaxëniria ca tsi xo toa “Dios raahacanish ca ma xo Jesu” iquii cato. Cristo pasomaha ca tsi xo toa. Dios baquë pi niaquí tsi Jahëpa Dios ri niaqui ra. ²³ Jabi Jahëpa niahai ca tsi xo toa jahuë Baquë biyamahai cato. Jama, jahuë Baquë bichii ca tsi xo toa Jahëpa yoi ya rabënabëquihai cato.

²⁴ Siri ma tiisimani ca jahuë bo chahahuacana. Tocapihi tsi jia tsi Jahëpa Dios, jahuë Baquë, tihi

cabo ya rabënabëqui-xëqui mato ra. Jato ó bëso xo mato iquia. ²⁵ Jasca, “Mato bëso-bësopaomaxëquia” ñi Cristo yamayamani? Axëqui ra.

²⁶ Quënëquí tsi mato yobacasquia, janyama mato mëpicascañaibo yoati na. ²⁷ Toca ma xo mato. Mato ti tsi xo toa Espíritu Santó tsi ashimahacanish cabo. Ja iqui tsi ¿jënhuariaxo mato ë tiisimapina? Mato tiisimati ibo-iboria tsi xo toa, naa Espíritu Santo. Jabija tsi xo toa ja tiisimahaina. Quiayamahi quiha. Jatsi Cristo ó tsi chitëcana iquia, naa Espíritu Santó tiisimani jascaria.

²⁸ Jatsi Cristo ó tsi chitëcana, noho xocobá. Jia ja bëta ma rabënano. Tocapihi tsi raquëyamaxëqui mato ja jisiquixëqué no. Ja quima casoyamaxëqui mato bërabihí na. ²⁹ Mëstë ca Cristo nori ca pi cahëquí tsi Dios xocobo yoi bo cahëxëqui mato iquia. Ja tsi xo toa jia ca acai cato.

3

¹ Shinaparicana. Anomaria tsi xo toa Jahëpá noqui noiñaina. Noqui noiñuí tsi jahuë xocobo yoi bo noqui quënahi quiha. Jahuë xocobo yoi bo xo noa ra. Jama, noqui cahëyamaqui maí ca nohiriabó, Jahëpa Dios cahëyamaquí na. ² Nicacana, ë noi cabá. Jaboqui Dios xocobo yoi bo xo noa iquia. Jama, no ixëti ca jari cahëyamaqui noa. Noqui bëronoma quiha. Jama, Jesucristo jisiquino tsi jahuë jaria-jaria jayaxëqui noa ra, ja nori ria ca yoi ca jisi na. ³ Jabi jochacasyamaxëhi quiha toa jahuë jaria bichi ó pasohai cato. Jatsi Jesu iquí ria no iti xo iquia.

⁴ Dios yoba pasomaha tsi xo toa jochamisxëni cabo. Jabi jocha tsi xo toa Dios yoba

nicayamahaina. ⁵ Nicacana: Cristo jisiquiniquë jocha quëyoxëna. Jasca, jochayamahai ca tsi xo naa. ⁶ Jasca, Cristo ó bësocanaibo tsi xo toa jochayamahaina. Jato jabi ma quiha. Jasca, Cristo cahëyamayoíhi quiha toa jochacatsai cato. Tihi ca jahuë bo ma nicaniquë. ⁷ Jatsi quiniacaxëcahuë, noho xocobá. Nohiria bá mato parayamano. Mëstëhuahacanish ca tsi xo toa jia ca acai cato. Cristo jabi jaya quiha. ⁸ Jama, Yoshi-yoshiriá-na tsi xo toa jochamis-hai cato. Jahuë jabi quiha. Ja tsi xo toa Dios baquë jisiquiniquë, Yoshi-yoshiria yonoco quëyoxëna.

⁹ Jaha bësopa. Jocha-jochapaocasyama xo Dios baquë iquia, jahá tsi Dios jabi nori iqui na. Dios jahuë jahëpa yoi nori iqui tsi jochayamahi quiha. ¹⁰ ¿Tsayacanai? Jaméri tsi xo Dios xocobo iquia. Jasca, jaméri tsi xo Yoshini xocobo ri. Jënica jaca nori ca cahëqui noa jato jabi tsayaxo na. Dios baquë ma xo toa yoi ca acai cato iquia. Jasca, Dios baquë ma xo toa jahuë xatë noiyamahai cato.

No noinabëquino

¹¹ Ma nicaní ca chani, naa rëquë ca chani tsi xo naa: No noinano ra. ¹² ¿Japa Caín? Yoshini baquë ja ini quiha. No tocayamano iquia. Jahuë yoshini jabi iqui tsi jahuë noma ja aniquë pë. Jiaxëni jahuë noma jabi ini ca ja cahëni quiha. ¹³ Jasca, mato qui pi naa maí ca nohiria bo caxano tsi ratëyamatsicana, ëbë xatë bá. Jato jabi quiha. ¹⁴ Jabi toa namëhai ca quinia quima no tsëcahacaniquë ra. Noqui tsi xo toa bëso-bësopaoxëhaina iquia. Tihi ca jahuë bo cahëyoíqui noa, nobë xatë bo no noiñai iqui na. Jama, bësoyama tsi xo toa jahuë xatë

noiyamahai cato. ¹⁵ Jabi ati ibo jascaria tsi xo toa jahuë xatë qui caxahai cato iquia. Jasca, ati ibo tsi xo toa bëso-bësopaoyamaxëhai cato. Toa cahëqui mato iquia.

¹⁶ Cristo no tsayano. Ja ini cató tsi noqui ja noihai ca ja jismaniquë. No bax ja rësoni quiha. Jascaria tsi nobë xatë bo bax no rësoxëti xo noqui ri. ¹⁷ Shinaparicana. Tobi xo toa oriquiti, sahuëti, jahuëmishni bo, tihi cabو jaya cato. Jasca, tobi quiha toa noitiria ca naris-hai ca xatë. Jabi toa noitiria ca xatë mëbiyamapiquí tsi ¿Dios noiyoiohi ni toa jahuëmishni jaya cato? ¿Jëniriahax toa joni ó tsi Dios bësona? ¹⁸ Jisa, noho xocobá. Noba chaní tsi no noiyamano. Dios noiyoipiquí tsi nobë xatë bo no mëbiti xo iquia.

Dios qui no raquëyamano

¹⁹ Nobë xatë bo mëbipiquí tsi Dios xocobo no nori ca cahëqui noa. Jasca, no mëbihai iqui tsi noqui quësoyamaxëhi quiha noba shinana iquia, Dios bësojó tsi no niixëquë no. ²⁰ Jama, mahitsa pi noqui noba shina quësono tsi no raquëyamano. Noqui oquë xo Dios, jatiroha ca no acai ca ja cahëhai quëshpi na. ²¹ Jisa, è noi cabá. Dios bësojo joti ma raquëyamano, mato qui mato shina quësoyamano. ²² Raquëxoma tsi no nicaxëti xo bëhoxquí na. Jahuë yoba pi no nicano tsi, ja qui jia ca no ano tsi, no bënahai ca noqui axëqui ra. ²³ Jabi Dios yoba tsi xo naa: “Noho baqué Jesucristo qui chitimicana. Jatsi noinacana. Tihi cabو acana mato è yoani jascaria” ii quiha. ²⁴ Jahuë yoba pi nicahi tsi Dios ó tsi bëso xo noa. Jasca, no nohó bësohi quiha jaa

ri. Noqui ja ani ca Espíritu Santó tsi no nohó bëso ja nori ca cahëqui noa ra.

4

Mahitsa ca chani yoacanaibo

¹ Quiniacaxëcahuë. Chahahuahacatima xo jatiroha ca chani. Tobi xo toa huëstima ca mahitsa ca Dios Chani yoacanaibo ra. Ja iqui tsi jatiroha ca chani tanaparicahuë, jabija ca ja nori ca cahëxëna. ² ¿Jénahuariaxo Espíritu Santo quima jato chani pi nori ca cahëxëhi ni noa? Jabi nëca tsi cahëyoixëqui noa tia: “Jesucristo joni manëníquë” i pi jaca no tsi Dios quima johi quiha toa chani iquia. Espíritu Santo jaya quiha. ³ Jama, “Joni Dios baqué manëyamaniquë” i pi jaca no tsi mahitsa tsi xo toa ja yoacanaina. Espíritu Santo jayama ca xo. Cristo pasomaha ca tsi xo toca ca ja chanicanaina ra. Jabi nëca ca yoi ca chani joxëhai ca yoati tsi ma yoahacani quiha. Tsayacahuë. Jaboqui nëá tsi coqui rë.

⁴ Jisa noho xocobá. Mato ti tsi xo Dios xocobo ra. Toa mahitsa ca chani yoacanaibo ma bëboniquë mato ó ca Espíritu Santó no. Jesucristo pasomaha cabá chama oquë-oquëria tsi xo toa mato ó cato ra.

⁵ Chanihi tsi maí ca jahuë bo yoati tsi chanicaní quiha, maí ca nohiria ba jabi jaya jaca nori iqui na. Jasca, jato chani nicacascani quiha maí ca nohiria bo. ⁶ Jama, noqui ri tsi xo toa Dios baqué bo. Noba chani nicahi quiha Dios cahëcanaibo ra. Jasca, Dios Chani no yoano tsi toa Chani nicacasyama xo Dios cahëyamacanaibo. Dios Chani iqui tsi noqui bëroria

tsi xo toa dos ca jamëri ca maxo bo, naa jabija ca banahuacanaibo, yoi ca banahuacanaibo.

Noiti Ibo-iboria xo Dios

⁷ No noinano, ë noi cabá, noiti ibo-iboria Dios nori iqui na. Jabi Dios baquë yoi tsi xo toa noi-hai cato iquia. Dios cahëhi quiha. ⁸ Noiti ibo-iboria xo Dios ra. Noiyamapiquí tsi ¿jënhuariaxo raca Dios tsohuëcaracá cahëna? Cahëyamahi quiha noiyamahai cato. ⁹ Anomaria tsi xo toa Dios noihaina. Noiquí tsi jahuë jahuësti ca baquë mai qui ja raaniquë noqui bësomaxëna. Toca tsi noqui ja noi-hai ca ja jismani quiha. ¹⁰ ¿Tsaya-canai? Anomaria tsi xo toa no bax ja anina. Noqui tsi xo toa noiti cahëyamahaina. Jama, noqui noiquí tsi jahuë baquë ja raaniquë noba jocha quëshpi tëpas-hacati.

¹¹ Jisa, ëbë xatë bá. Anomaria tsi xo toa Diós noqui noihaina iquia. Jatsi no noinati xo noqui ri. ¹² Jabi yama tsi xo toa Dios jisish cato. Jama, no pi noinano tsi no nohó bëso xo Dios. Jasca, no nohó anixëhi quiha ja noihaina. ¹³ Parayamaquia. Dios ó tsi bësoqui noa. Jasca, no nohó bëso xo Dios ri. Toa cahëqui noa, noqui jahuë Espíritu Santo ja ani iqui na. ¹⁴ Jasca, Diós jahuë baquë raaniquë nohiria bo Xabahamati Ibo iti iqui noa, Cristo no jisni iqui na. ¹⁵ Jatsi, “Dios baquë xo Cristo” i tsohuëcara pi no tsi jahá bëso xo Dios. Jasca, Dios ó tsi bësohi quiha jaa ri. ¹⁶ Tihi cabo iqui tsi “Anomaria tsi xo toa noqui Diós noihaina” iqui noa.

Noiti Ibo-iboria xo Dios. Jasca, Dios ó tsi bësohi quiha toa noiyoihai cato. Jasca, jahá bëso xo Dios ri iquia. ¹⁷ Jasca, no nohó tsi anahi quiha Dios

noihaina, copiti bari-baririá tsi no raquëyamano iquish na. Toa barí tsi raquëyamaxëqui noa tia, Cristo jabi no jaya ca iqui na. ¹⁸ Noipihi tsi ¿jénahuariahax raca Dios qui no raquëna? Raquëhai ca tsi xo toa Dios copi ó pasohai cato rë. Raquëpiquí tsi jari noiti cahëyamahi quiha toa iquia. ¹⁹ Jatsi no noixëti xo, noqui jariapari Diós noini iqui na. ²⁰ Jabi quiaxëniria tsi xo toa jahuë xatë qui caxahai cato, naa “Dios noiquia” iquii cato. ¿Jénahuariaxo raca toa jisnoma ca Dios ja noina, jahuë xatë yoi pi noiyamaquí na? ²¹ Nicacahuë. Cristó noqui ani ca yoba tsi xo naa: “Jahuë xatë noixëti xo toa Dios noihai cato ra” i ja ni quiha.

5

¹ Dios baquë yoi tsi xo toa Xabahamatí Ibo Jesu nori ca chahahuahai cato iquia. Jasca, Dios noiyoihai ca tsi xo toa jahuë baquë noihai cato. ² Dios pi noiyoiquí tsi jahuë yoba pi nicayoiquí tsi nobë xatë bo ri noiyoxëqui noa iquia. ³ Jasca, noipiquí tsi jahuë yoba bo nicaxëqui noa. Yosayama tsi xo toa jahuë yoba bo no acaina. ⁴ Jasca, maí ca jocha bëboti mëtsa tsi xo Dios xocobo tëquë. Bëboqui noa ra, ja qui no chitimihai cató no. ⁵ Jatsi, ¿tsohuë ni toa maí ca jocha bëbopihai cato? Jaroha ca tsi xo toa Dios baquë Jesu nori ca chahahuahai cato ra.

Jesucristo chani

⁶ Jesucristo tsi xo toa mai qui jonish cato ra. Ja joquë tsi quiha jénë tsi ja ashimahacaniquë. Jatsi jahuë jimi acacaniquë ja rësoni cató no. Jasca, tocapijaquë tsi quiha quiayamahai ca Espíritu Santó Dios baquë ocahuaniquë naipá ca joí no.

⁷ Jabi tres tsi xo toa Dios baqué ocahuacanaibo iquia. ⁸ Ocahuahi quiha Espíritu Santo. Ocahuahi quiha toa jénë. Ocahuahi quiha toa jahuë jimi yoi ri. Tihi ca tsi xo toa Dios baqué ocahuahaina. ⁹ Juez bësojó pi nohuria chanino tsi jahuë chani chahahuaqui noa. Jama, oquë-oquëria tsi xo toa Diós ocahuacanaibo. Ja iqui tsi Diós pi jahuë baqué ocahuano tsi jahuë chani no chahahuaxëti xo. Quiayamahi quiha. ¹⁰ Jahuë shinaná tsi Dios baqué Jesu nori ca cahëhi quiha toa jahuë baqué qui chitimihai cato. Jama, Dios quiahuaqui toa Diós yoani ca chahahuayamahai cato. “Noho Baqué tsi xo naa” i noqui ja ni quiha. ¹¹ Jasca, “Mato bëso-bësopaomaxëquia. Noho Baqué ó tsi xo toa bësöhaina ra” i Dios ni quiha. Tihi cabo tsi xo toa Diós noqui yoanina. ¹² Jabi bëso-bësopaoxëhi quiha Dios baqué jaya cato. Jama, bësoyoitimaxëni tsi xo toa Dios baqué yama cato.

Jaroha cayoba

¹³ Naa chani mato qui quënëquia, Dios baqué qui chitimicanaibá, ma bëso-bësopachai ca ma cahëno iquish na.

¹⁴ Parayamaquia. Jahuë shina qui jahuëcara jia ca pi no bënano tsi noqui nicaqui Dios. ¹⁵ Jasca, noqui pi nicaquí tsi no bënaha ca noqui axëqui iquia.

¹⁶ Namëyamahai ca jocha nobë xatë acai ca pi jisi tsi Dios qui no bëhoxti xo, ja xabahamano. Namëyamahai ca jocha pi ja aarohano tsi toa xatë bësomalëhi quiha Dios. Tobi xo toa namëhai ca jocha iquia. Toca ca jocha pi ja acano tsi “ja bax no bëhoxti xo” iyamaquia. ¹⁷ Jatsi quiniacaxëcahuë.

Jocha tsi xo toa jatiroha ca anomá ca no acaina. Jasca, noqui namëyamahi quiha jatiroha ca jocha iquia.

¹⁸ Jochapaoyamahi quiha Dios xocobo iquia. Jahá bësohi quiha Dios baqué yoi. Ja quëshpi tsi Dios xocobo motsatimaxëni tsi xo Yoshinihuá.
¹⁹ Dios xocobo no nori ca cahëqui noa. Jama, maí ca nohiria bo yonahi quiha Yoshinihuá.

²⁰ Mato parayamaquia. Mai qui Dios baqué joniqué ra. Joxo tsi noqui chama ja aniqué, jabija ca Dios no cahëno iquish na. Jabija ca Dios ó xo noa, Jesucristo ó no nori jascaria. Jesucristo tsi xo toa Dios yoi, naa noqui bëso-bësopaomati Ibo ra.
²¹ Jatsi quiniacaxëcahué, noho xocobá. Tobi xo toa mahitsa ca dios bo iquia.

**Dios Chani
New Testament in Chácobo (BL:cao:Chácobo)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chácobo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chácobo [cao], Bolivia

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chácobo

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
137aab31-418b-5455-a1a5-99b889cb7cfc